



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período MAIATZA / MAYO





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ N° personas: 773 (E-M / G-H)
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: 596
		Bisita kopurua / N° de visitas: 32
		Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 4
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: Maiatza/Mayo 2023
	Etxez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: 303
		Ordu kopuru totala / Total de horas: 6698,74 Altak/ Altas: 8 Bajas / Bajas: 7
Egoera ekonomiko eskasean	Gizarte Larrialdietarako dirulaguntza eskaerak	Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 80



<p>dauden Erreterriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.</p>	<p>jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social</p>	
<p>Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p>Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales</p> <p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p> <p>Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / Nº de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en el mes nº de acciones realizadas.</p>	<p>Eskaera kopurua / Nº de Solicitudes: 18</p> <p>Kontu korrentea/Cuenta Corriente: 15</p> <p>Ezkura/ Al contado: 3</p> <p>Jakinarazpenak / Notificación: 53</p> <p>Azterketak / Investigación : 19</p> <p>Kasu plana / Plan de caso: 5</p> <p>EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 3</p> <p>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 62</p> <p>-Udalekoak / Municipal: 27 Aldundikoak/ Foral: 35</p> <p>Hasierako azterketa / Pre-investigación: 30</p> <p>Protololo posible abuso sexual: 1</p> <p>Jarraipena / Seguimiento: 31</p> <p>EEL / SAD : 1</p> <p>GUZTIRA / TOTAL : 205</p> <p>Familia kopa / Nº de Familias: 49</p> <p>Egindako ekintzak / Nº de acciones: 166</p>



<p>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarrtasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>	<p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p>	<p>1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua En intervención con prestación: Servicio aplicado: 220 -Foru-zerbitzua / Servicio Foral : 7 - -Udal-Zerbitzua: 213 3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 8 Belabartz: 30 Elkargune: 11 Intervención socio-educativa de infancia: 45 Lagunkide/Acoge: 43 Pausoz-Pauso: 50 Vivienda alojamiento temporal: 24 Vivienda Tutelada: 2</p>
		<p>2.- Gizarte-langilearen jarraipenean / En seguimiento por la trabajadora social: 48</p>
		<p>3.- Gizarte-Langilearekin esku-hartzea(prestaziorik edo aplikatutakozerbitzurik gabe) Intervención con la trabajadora social (Sin prestacióno servicio aplicado): 25</p>
		<p>4.-Balioespenak/ Valoraciones: 58</p>



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Kultur aniztasunaren nazioarteko eguna /"Errenterian 11 Kolore"/ Día internacional de la diversidad cultural IKUS MEMORIA/VER MEMORIA	Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes: (E-M / G-H) 3.000 pertsona inguru
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Erakusketa/ Exposición: "ANIZTASUNAREN istorioak"	Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes: (E-M / G-H) Ezin jakin, irekia zen/ No se puede saber (era abierto)
Bizitza aktibo baten alde/ por una vida activa	Ongi etorri eskolara proiektua/ Proyecto ongi etorri eskolara	Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes 22 tandem
Bizitza aktibo baten alde/ por una vida activa	Itzulpen-interpretazioak/ Traducciones-interpretaciones.	Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes 4



BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Emakumeen Ahaldutzea: EA.1.4. Emakumeen Etxeak Errenteriako emakumeen beharrei erantzuten jarraitzea Empoderamiento de las mujeres: EM.1.4. Que la Casa de las Mujeres siga dando respuesta a las necesidades de las mujeres de Errenteria</p>	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes 14 E-M Zita kopurua / N° de citas: 14
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes : 9 E-M Zita kopurua / N° de citas: 12
	Autozaintza psikologiko eta sexualerako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 E-M Zita kopurua / N° de citas: 8
	Berdinu · Iguálate	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 E-M Zita kopurua / N° de citas: 5
<p>Emakumeen Ahaldutzea: EA.3.1. Auzoetako emakumeen aktibazioa mantentzea Empoderamiento de las mujeres: EM.3.1. Mantener la activación de las mujeres en los barrios</p>	Erakusketa: Emakumeok martxan · Exposición: Mujeres en marcha	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 323 (E-M 267 /G-H 56)
<p>Emakumeen Ahaldutzea: EA.3.2. Askotariko emakumeen ahaldutzea sustatzea eta horien arteko sareak sortzea</p>	Musika emanaldia Zazpi Andra Actuación musical	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 71 (54 E-M · 17 G-H)



<p>Empoderamiento de las mujeres: EM. 3.2. Fomentar el empoderamiento de las mujeres diversas y crear redes entre ellas</p>	<p>Dokuforum · Docuforum: Y nada más cuenta. Virginia Senosiain</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 22 (22 E-M)</p>
<p>Zaintza-lanen ekonomia feminista: Z.2.2. Zaintza-lanetan diharduten emakumeen lan-baldintzak hobetzea Economía feminista de los cuidados: Z.2.2. Mejorar las condiciones laborales de las trabajadoras del hogar y cuidados</p>	<p>Etxekolan aholkularitza eta bitarterkaritza zerbitzua · Servicio de asesoramiento e intermediación en Etxekolan</p>	<p>Lan-poltsan izena eman · Inscripción bolsa de trabajo : 7 (6 E-M / 1 G-H) Prestakuntzan izena eman · Inscripción en formación: 6 (5 E-M / 1 G-H) Kontratazeko informazioa eman · Información para contratar: 13 (12 E-M / 1 G-H) Kudeaturiko lan eskaintza kopurua · Número de ofertas de empleo gestionadas: 5 (4 E-M · G-H 1) Lanean hasi eta jarraipena egin · Empezar a trabajar y seguimiento 2 (2 E-M)</p>
<p>Berdintasun politikak eragile sozialekin eta herritarrekin partekatuta diseinatzea Diseñar las políticas de igualdad compartidas con agentes sociales y ciudadanía</p>	<p>Berdintasunerako Politika publikoen mahai-ingurua · Mesa redonda: Políticas Públicas para la Igualdad)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 22 (19 E-M · 3 G-H)</p>
	<p>Emakumeen Etxeko Batzarra · Asamblea de Emakumeen Etxea</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 13 (13 E-M)</p>
<p>LGTBI+ politikak: 3.4. LGTBI+ gaien ikusgarritasuna eta lanketa ahalbidetu duen</p>	<p>FRANCISALDIA</p>	
	<p>Zineforum MY WAY OUT Cineforum</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 30</p>



programazio kulturala antolatu Políticas LGTBI+ 3.4. Organizar una programación cultural que permita visibilizar y abordar temas LGTBI+	POESIA-EMANALDIA · RECITAL POESIA: Hitz esana	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 26 (23 E-M · 3 G-H)
	ZINEGOAK	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 55 (30 E-M · 25 G-H)

UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	515
	Salaketen kopurua / N° de denuncias:	58
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas:	75
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de seguridad ciudadana:	308
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	660
	Kontrol kopurua / N° de controles:	6
	Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:	632
	Istripu kopurua (izapidetuak) / N° de accidentes (tramitados) :	22 (9)



	Arrapatze kopurua / N° de atropellos:	1
	Abandonatutako ibilgailuak / N° de vehículos abandonados	6
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)	167
	Animaliak / Animales:	40
	Obrak / Obras:	4
	Saltokiak / Establecimientos:	17
	Zaratak / Ruidos:	60
	Salmenta / Venta:	3
	Herri Jabaria / Espacio público:	16
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	27
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 403 Irteerak / Salidas 83
	Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	1
	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	80
	Formakuntza / Formación:	10,30
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / N° de voluntariado:	26
	Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:	5 (96 ordu)
	Formakuntza / Formación:	-



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados	
<p>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p>Familia Gunea</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 23 (15 E-M / 8 G-H) Helduak: 18 (14 E-M / 4 G-H)</p>	
		<p>Familia Jolasean:</p>	
		<p>Maiatzak 5 Mayo</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 11 (6 E-M / 5 G-H)</p>
		<p>Maiatzak 12 Mayo</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 (3 E-M / 2 G-H)</p>
<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6-12 años.</p>	<p>Maiatzak 19 Mayo</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</p>	



		11(5 E-M / 6 G-H)
	Maiatzak 26 Mayo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: (0 E-M / 0 G-H)
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi:	
	Maiatzak 5 Mayo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (6 E-M / G-H)
	Maiatzak 5 Mayo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (6 E-M / G-H)
	Maiatzak 5 Mayo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 (4 E-M / G-H)
	Maiatzak 5 Mayo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (6 E-M / G-H)
Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y	Guraso Eskola. Familian komunikazio positiboa indartu/ Escuela de Madres y Padres: Mejorar la comunicación positiva en la familia	
	Telleri Alde (HH/LH/BH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:



formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.		7 (6 E-M / 1 G-H)
	Cristóbal Gamón (HH/LH) Martxoak 9 Marzo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: (E-M / G-H)
	Bizarain (HH/LH/BH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (6 E-M / G-H)
	Egiluze-Hijas de la Cruz (HH/LH/BH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (4 E-M / 2 G-H)
	Koldo Mitxelena Biteri (HH/LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 0 (E-M / G-H)
	Orereta (HH/LH/BH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (4 E-M / 4 G-H)
	Koldo Mitxelena Markola (HH/LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: (E-M / G-H)
	Koldo Mitxelena (BH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: (E-M / G-H)
	HH Guraso Taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 0 (E-M / G-H)



	LH Guraso Taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 3 (2 E-M / 1 G-H)
	DBH Guraso Taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 (3 E-M / 1 G-H)
	HH+LH Goizeko Taldea:	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 7 (6 E-M / 1 G-H)
	DBH (Beraun) ONLINE:	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 0 (0 E-M / 0 G-H)
	Bakarkako arreta	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 14 (8 E-M / 6 G-H)
	HH+LH ONLINE TALDEA	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (6 E-M / 2 G-H)
	DBH MERKATUZAR	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (6 E-M / 0 G-H)



	MATERIALAK JASO:	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 20 (18 E-M / 2 G-H)
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 750 (405 E-M / 345 G-H)
	LUDOTEKAK FAMILIAN/ LUDOTECAS EN FAMILIA	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 19 (9 E-M / 10 G-H) Helduak: 20 (10 E-M / 10 G-H)
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 492 (171 E-M / 321 G-H)

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	Emaitzak / Resultados
Transmisioa / Transmisión	Udal euskaltegia: Bertso saioak. Maiatzak 11 eta 16 / Euskaltegi municipal: Sesiones de Bertsos. 11 y 16 de mayo.	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 75



	Udal euskaltegia: "Irati" filmaren emankizuna, Maiatzak 23 / Euskaltegi municipal: Proyección de la película "Irati". 23 de mayo	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 110
	Udal langileek euskara ikasteko IVAPen izena ematea. Maiatzaren 17tik 31ra / Incripción del personal municipal en los cursos de euskera del IVAP. Del 17 al 31 de mayo	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 15
	Errefortzu eskolen amaiera / Finalización de los cursos de refuerzo	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 51 (25 E-M / 26 G-H)
Euskararen erabilera / Uso del euskera	Eskoletako IV. Bakarrizketa lehiaketa: Sari banaketa. Maiatzak 29 / IV. Concurso escolar de monólogos: Entrega de premios. 29 de mayo	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 140
	Xenpelar Bertso Eskolaren ikastaro amaierako bilera. Maiatzaren 26 / Reunión de fin de curso de Xenpelar Bertso Eskola. 26 de mayo	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 26
	Hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpeak onartzea. Maiatzak 24 / Aprobación de los criterios lingüísticos para el uso de los idiomas oficiales. 24 de mayo	



KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Herri mailako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>	<p>Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular</p>	<p>Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. N° de actividades organizadas por agentes: 5</p> <p>Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 10</p> <p>Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / N° de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas:</p>
	<p>Madalenak / Madalenas</p>	<p>Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. N° de reuniones de la comisión de fiestas: 1</p> <p>Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes en la comisión de Madalenas: 17 (5 E /M /12 G / H)</p> <p>Txupinazoko lantaldeak egindako bilera kopurua / N° de reuniones del grupo de trabajo del txupinazo: 1</p> <p>parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes 11 (4 E /M / 7 G / H)</p> <p>Madalenetako I+D lantaldeak egindako bilera kopurua/ N° de reuniones del grupo de I+D de Madalenas: 1</p> <p>parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes 5 (2 E /M / 3 G / H)</p>



Auzoetako jaiak / Fiestas barrios	Igantzioko jaiak/ fiestas de yanci maiatzak 12-14 mayo
	Zamalbideko jaiak/ fiestas de Zamalbide maiatzak 13-14 mayo
	Alabergako jaiak/ fiestas de Alaberga maiatzak 26-28 mayo
Herritar plaza	Jarduera kopurua /nº de actividades realizadas:12
	Jardueretan parte hartu duten herritar kopurua / nº de participantes en las actividades: 206 (138 E-M / 68 G-H)
	Herritar plaza batzordean parte hartu duten kide kopurua: 5 (4 E-M / 1 G-H)
Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): Xenpelar: 15 Reina: 10 JL Caso: 18
Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 5



<p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>	<p>Erakusketak / Exposiciones</p>	<p>Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 3
<p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 7 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 21 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 2 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 3
<p>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: 2</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediadorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: 0</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediadorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: 0</p>



		Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. N° de talleres monográficos:
Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura	Komunikazioa / Comunicación	Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. N° de boletines difundidos: 1
		Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua / Comunicación. N° de personas que reciben los boletines difundidos:
		Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. N° de socios y socias de la tarjeta de Cultura:
Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	Museoak / Museos	Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. N° de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H)
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. N° de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H)
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Egonaldiak / Residencias	Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. N° de residencias: 2
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. N° de días de apertura:
	Museoak / Museos	Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. N° de días de apertura:
		Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. N° de visitas guiadas:
	Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales	Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. N° de reuniones con entidades extramunicipales:



	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 686 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2546
--	--	---

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>HELDUAK / Adultos HAURRAK / Infantil</p> <p>Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y</p>	<p>Literatur solasaldiak (5 saio) / Tertulias literarias (5 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 34 (31 E-M / 3 G-H)</p>
	<p>Irakurketa erraza (1 saio) / Lectura fácil (1 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes:7 (6 E-M / 1 G-H)</p>
	<p>Dadoak eta taulak senior (2 saio) / Dados y tableros senior (2 sesión)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 17 (14 E-M / 3 G-H)</p>
	<p>Formakuntza digitala senior (3 saio) / Formación digital senior (3 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de</p>



habitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca		Participantes: 45 (30 E-M / 15 G-H)
	Storytelling helduak (1 saio) / Storytelling adultos (1 sesión)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 2 (2 E-M / 0 G-H)
	Poesia eta aforismoak ihardunaldiak helduak (1 saio) / Jonadas poesía y aforismos adultos (1 sesión)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes:5 (4 E-M / 1 G-H)
	Ipuin kontaketa familiar (1 saio) / Cuenta cuentos en familia (1 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes:16 (11 E-M / 5 G-H)
	Storytelling haur (1 saio) / Storytelling infantil (1 sesión)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 21 (16 E-M / 59 G-H)

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)	Landarbaso Trail	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 202 (37 E-M / 166 G-H)
Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) /	Ohiko jarduera (Guztiontzako jarduera) / Actividad Ordinaria	Harpidedun Kopura / Número de



Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	(Deporte para Todas/os)	Personas Abonadas: 12.810 (7.179 E-M / 5.631 G-H)
		Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 39.473 (20.668 E-M / 18.805 G-H)
		Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 738 (354 E-M / 384 G-H)
		Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: Ez da programatu / No se han programado
	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Jornadas: 4
		Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: 95
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Progra ma	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra Administración general de la seguridad y protección civil	6.204.724,65	1.864.625,95	1.862.805,97	1.668.734,60	26,89 %
13500	Babes zibila / Protección civil	17.100,00	3.755,55	3.755,55	3.418,89	19,99 %
23000	Gizarte zerbitzu orokorrak Servicios Sociales generales	676.285,68	205.070,55	204.860,04	154.121,60	22,79 %
23020	Lankidetzeta eta garapenerako laguntza (gke) Cooperación y ayuda al desarrollo	205.972,10	135.085,12	55.085,12	27.439,20	13,32 %
23100	Oinarrizko gizarte zerbitzuak Servicios Sociales de base	992.830,68	380.649,48	380.649,48	380.649,48	38,34 %
23110	Etkez etxeke laguntza-zerbitzua Servicio ayuda domiciliaria	2.286.750,04	1.363.525,30	1.363.525,30	582.140,91	25,46 %
23130	Gizarte larrialdietarako laguntzak Ayudas emergencia social	1.196.000,00	300.994,25	295.169,82	295.169,82	24,68 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	286.016,96	109.729,40	91.279,40	71.843,48	25,12 %
23151	Emakumeen etxea / Casa de las mujeres	133.029,70	78.311,22	78.311,22	61.287,34	46,07 %
23160	Bazterkeria egoeran daudenei zuzendutako baliabideak Recursos destinados a personas y familias en situación de	1.024.787,70	986.844,03	871.517,03	317.629,64	30,99 %



	exclusión social					
23170	Hirugarren adina, elbarritasuna, menpekotasuna dutenei zuzendutako zerbitzu Servicios para personas mayores, dependencia y discapacidad	362.135,00	269.237,78	250.794,78	96.589,02	26,67 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	236.000,00	233.429,00	206.801,00	20.469,00	8,67 %
24100	Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo	968.491,20	275.790,61	275.790,61	257.425,99	26,58 %
24101	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General	0,00	55.895,16	55.895,16	55.895,16	0,00 %
24102	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24103	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu	0,00	9.016,96	9.016,96	9.016,96	0,00 %
24104	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera	0,00	53.060,46	53.060,46	53.060,46	0,00 %
32000	Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación	409.621,65	109.799,69	109.799,69	109.479,69	26,73 %
32300	Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen / Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educ.	1.732.967,11	1.041.525,89	950.736,85	528.609,49	30,50 %
32610	Errenteria musikal	1.925.000,00	1.725.000,00	1.725.000,00	785.000,00	40,78 %
32620	Hezkuntzako jarduerak / Actividades educativas	252.300,00	189.213,50	173.213,50	76.046,47	30,14 %
32630	Guraso eskola / Escuela de padres	35.000,00	16.442,14	16.442,14	11.920,55	34,06 %
32700	Aniztasuna: herritarren bizikidetzaren sustatzea Diversidad: Fomento de la convivencia ciudadana	110.482,92	28.445,92	28.445,92	28.285,92	25,60 %
32710	Bizikidetzaren sustatzea / Fomento de la convivencia	154.800,00	91.990,93	91.990,83	41.837,72	27,03 %
32720	Giza eskubideak / Derechos humanos	42.500,00	40.000,00	40.000,00	32.000,00	75,29 %



33000	Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	2.145.482,22	1.542.840,67	1.542.840,67	728.605,36	33,96 %
33210	Liburutegi publikoak / Bibliotecas públicas.	2.170.892,34	1.568.568,01	1.560.820,56	600.309,51	27,65 %
33300	Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	933.991,49	784.805,21	778.467,56	280.328,45	30,01 %
33310	Lekuona Fabrika	289.000,00	143.156,87	143.156,87	80.442,73	27,83 %
33410	Kultur ekintzak / Actividades culturales	857.140,00	591.112,15	504.425,65	262.438,22	30,62 %
33510	Euskara	759.652,01	502.418,59	491.037,73	244.470,73	32,18 %
33520	Euskaltegi	706.190,18	218.300,50	212.800,50	210.306,44	29,78 %
33610	Kultur ondarearen babesa eta kudeaketa Protección y gestión patrimonio cultural	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33710	Jubilatuena etxea / Hogar de jubilados	576.582,11	490.275,30	463.931,66	293.598,43	50,92 %
33720	Gazteria / Juventud	952.844,74	727.212,31	713.942,31	242.397,34	25,44 %
33800	Herri-jaiak eta ospakizunak / Fiestas populares y festejos	585.956,70	312.839,17	312.541,72	212.271,99	36,23 %
34000	Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	186.423,66	59.023,98	59.023,98	58.911,53	31,60 %
34110	Klubak (kirol federatua) / Clubs (federados deporte)	301.893,46	204.597,23	138.497,23	76.971,23	25,50 %
34130	Eskola kirola / Deporte Escolar	313.200,00	212.472,70	88.972,70	45.531,52	14,54 %
34140	Kirola denontzat / Deporte para todos	10.000,00	5.078,04	5.078,04	5.078,04	50,78 %
34200	Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	350.600,00	342.784,14	340.187,98	146.713,54	41,85 %
34210	Instalazio nagusiak / Instalaciones principales	1.001.699,20	413.083,55	346.545,57	173.604,56	17,33 %
34220	Beste instalazioak / Otras instalaciones	572.839,20	309.025,14	309.025,14	126.542,20	22,09 %
34230	Kluben lokalak / Locales de los clubes	24.300,00	5.345,88	5.345,88	4.619,88	19,01 %
43200	Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena	19.600,00	18.150,00	18.150,00	7.789,40	39,74 %



	Información y promoción turística					
46300	Ikerkuntza zientifikoa, teknikoa eta aplikatua Investigación científica, técnica y aplicada	10.500,00	10.500,00	10.500,00	0,00	0,00 %
49200	Ezagutzaren kudeaketa / Gestión del conocimiento	30.000,00	23.285,00	23.285,00	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		32.103.082,70	18.070.459,95	17.280.670,20	9.483.176,65	29,54 %



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Udalaren titularitateko igerilekuen uraren tratamendurako produktu kimikoak hornitzea / Suministro de productos químicos necesarios para el tratamiento del agua de las piscinas municipales de titularidad del Ayuntamiento de Errenteria	ARGYSAN S.L.	32.329,39€(21% BEZa barnen)/32.329,39€(21 % IVA incluido)	21.807,83€(21% BEZa barnen)/21.807,83€(21% IVA incluido)	2023/05/09 09/05/2023	URTE 1 1 AÑO	BAI, URTE 1 SI, 1 AÑO
Errenteriako Udalaren Olibeteko Erretiratuen Elkarteko Taberna-Jatetxearen herri-jabariko emakida / Concesión demanial del Bar-restaurante del Club de Jubilados de Olibet del Ayuntamiento de Errenteria	IDOIA ARTOLA LABORDETA	Urteko kanona: 1.200 € Canon anual: 1.200€	Urteko kanona: 2.100 € Canon anual: 2.100 €	2023/05/25 25/05/2023	URTE 2 2 AÑOS	BAI, 2 URTE SI, 2 AÑOS



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales				(%)	1(%)	4(%)	1	0	0	0
Aniztasuna Diversidad				(%)	0 (%)	4(%)	1	0	0	0
Berdintasuna Igualdad				(%)	0 (%)	4(%)	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local				(%)	0 (%)	20(%)	2	0	0	
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud				(%)	(%)0	4(%)	0	0	2	0
Hizkuntza Politikoa Política Lingüística				(%)	0 (%)	14(%)	0	0	0	0
Kultura				(%)	0 (%)	4(%)	1	0	1	0



Cultura										
Liburutegia			(%)	0 (%)	4(%)	0	0	0	0	0
Biblioteca										
Kirolak			(%)	0 (%)	4(%)	0	0	0	0	0
Deportes										

(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Batukada Madagaskar (pasacalles) / Madalenak	2023/07/23
	Burubeltz buruhandia agertzea/ Salida de cabezudo Burubeltz (Madalenak)	2023/07/25

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Indarkeria matxistarik gabeko herria / Pueblo libre de violencias machistas	Madalenetako kanpaina · Campaña de Madalenas	Uztaila · Julio



UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Transmisioa / Transmisión	Euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzeko epea zabalik / Abierto el plazo para solicitar subvención por el aprendizaje de euskera	Ekainaren 26tik uztaillaren 7ra / Del 26 de junio al 7 de julio
Euskararen erabilera / Uso del euskera	36. Madalen Sariak sari banaketa / Entrega de premios del 36º Madalen Sariak	Uztaillaren 22an / 22 de julio

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	



<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.</p>	<p>Familia Jolasean</p>
<p>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p>	<p>Kuadrillategi</p>

KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>	<p>Auzoetako jaiak / Fiestas barrios</p>	<p>Gabierrotako jaiak/ fiestas de gabierrota uztailak 14-16 julio</p>
	<p>Herritar Plaza</p>	<p>Uztailak 5 Julio Zurezko Xanti eta Maialen de madera (haurrak / infantil)</p>



		<p>Uztailak 6 Julio Ekokontari (haurrak / infantil)</p>
		<p>Uztailak 10, 11, 12, 13 Julio Adimen artifiziala tailerra/taller inteligencia artificial (Gazteak/ jóvenes)</p>
	Erromeri eguna	Uztailak 15 Julio
	Errenteria Dantzan	Uztailak 16 Julio
	Madalen aurreko ekintzak / actividades previas Madalenak	uztailak 21-25 Julio
	Kontzertua EMKE concierto	Uztailak 31 Julio
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro: 4	
	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de música: 11	
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro: 0	



calidad dirigida al público infantil y juvenil		
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Erakusketak / Exposiciones:	
	Erakusketak / Exposiciones:	
	Erakusketak / Exposiciones:	
	Erakusketak / Exposiciones:	

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa	TOUR 2023	Uztailak 3 Julio